

Margaret Fell

[EFG 162]

A los Amigos, Hermanos y Hermanas, junio 1698

“Es peligroso guiar a los Amigos jóvenes hacia demasiado cumplimiento con las cosas externas; hacer eso es muy fácil, porque pronto pueden cambiarse de ropa exterior para ser todos iguales exteriormente.”

En los últimos años de su vida Margaret escribió dos cartas advirtiendo contra la creciente tendencia entre los cuáqueros hacia la piedad exagerada y expresada en la uniformidad en conducta y vestimenta. Habla de “la evangélica dirección, guianza y enseñanza que es un espíritu libre” que favorece lo esencial y no las ceremonias meramente externas. Lo que más adelante llegó a llamarse “el gris de los cuáqueros” no le atraía. Su última carta, escrita dos años más tarde (166) trata el tema de forma aun más explícita.

La colección Early Quaker Writings, editada por Hugh Barbour y Arthur Roberts termina con parte de esta misma carta. Los editores comentan, “La última palabra viene de una mujer que muy entrada en su vejez todavía personificaba la libertad del espíritu de los primeros Amigos.”

Queridos Amigos, Hermanos & Hermanas

Dios, Padre de nuestro Bendito Señor y Salvador Jesucristo, es un Dios universal de Misericordia y Amor para con todos. En ese Bendito Amor nos visitó en tiempo aceptable y en el Día de Salvación.¹ Y aquel que nos trajo las buenas nuevas del Evangelio de paz² continuó en el cuerpo cuarenta años, yendo y viniendo en el plantío de Dios.³ De él recibimos ciertas pautas e instrucciones sobre todo asunto y toda ocasión; nos ha dejado varios

¹ Isaías 49:8.

² Romanos 10:15.

³ Es de suponer que se refiere a George Fox.

escritos e informes para ponerlos en práctica según el Evangelio que él predicó entre nosotros. Hasta el día de hoy hemos vivido bajo la enseñanza del bendito Espíritu eterno del Dios Eterno, al que él nos dirigió.

Ahora es bueno que todos sigamos y continuemos, tomados de la mano, en la unidad y Hermandad de este Espíritu Eterno, con humildad y mente baja, estimando cada uno a los demás como superiores a uno mismo,⁴ esto es agradable a Dios.⁵ Tengamos todos cuidado de participar en cualquier cosa parecida a las ceremonias de los judíos, porque eso fue aborrecible a Cristo, porque vino a dar testimonio contra ellos, y testificó en contra de sus prácticas exteriores; les habló de sus filacterias ensanchadas y de los flecos de sus mantos,⁶ y de adornar los sepulcros de los profetas; y dijo que, si hubieran estado los profetas entre ellos, los habrían matado como lo hicieron sus padres.⁷ Y cuando lo criticaron por comer y beber con publicanos y pecadores, les dijo que los publicanos y pecadores iban a entrar en el Reino primero que ellos.⁸ Así podemos ver cuán poco le agradaba sus ceremonias externas.

Por eso, aferrémonos a la Regla y Dirección del Espíritu Eterno que Dios nos ha dado como maestro, y dejemos que el Espíritu ponga y quite según sea apropiado y útil para la condición de cada cual. Tengamos cuidado de no limitar las acciones del Espíritu porque no estamos fuera de peligro si nosotros hacemos lo que ha de hacer el Espíritu. Tenemos que quedarnos bajo la dirección, guianza y enseñanza evangélica; es un espíritu libre que dirige a los Santos y siervos de Cristo hacia la unidad y mente baja, con deseos de ser establecidos en el espíritu libre, ni encadenados ni limitados. Las ceremonias legales están lejos de la Libertad del Evangelio: Guardémonos de ser culpables, o

⁴ Filipenses 2:3.

⁵ Filipenses 4:18.

⁶ Mateo 23:5.

⁷ Mateo 23:29-30.

⁸ Mateo 9:11; 21:31.

cómplices de ordenar o inventar lo que es Contrario a la Libertad del Evangelio. El Apóstol no quería enseñorearse de la fe de los Corintios, sino colaborar con su fe.⁹

Es peligroso guiar a los Amigos jóvenes hacia demasiado cumplimiento con las cosas externas; hacer eso es muy fácil, porque pronto pueden cambiarse de ropa exterior para ser todos iguales exteriormente. Pero eso no los hará cristianos de verdad; es el Espíritu lo que da vida.¹⁰ Yo estaría reacia a participar en tales cosas.

¡Que el Señor nos preserve de hacer daño a la obra de Dios! Deja que obre aquel a quien la obra pertenece. Hemos vivido tranquila y pacíficamente hasta ahora; abrir brechas no promueve el Servicio de Dios.

Swarthmoor, 4^o mes, 1698

Margaret Fox

Fuentes:

Margaret Fell, *Undaunted Zeal, The Letters of Margaret Fell*, ed. Elsa F. Glines, letter 162, 1698. (Richmond, Indiana: Friends United Press, 2003). pp. 462-463.

Early Quaker Writings 1650-1700, eds. Hugh Barbour y Arthur O Roberts (Grand Rapids MI: Eerdmans, 1973) pp. 565-566.

⁹ 2 Corintios 1:24

¹⁰ 2 Corintios 3:6.